

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 95/96 (1930)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

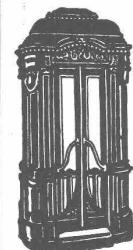
ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert  
40 Fr. / Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZURICH  
Dianastrasse 5 / Postdeck VIII 6110  
Tel.: Selna 45.07 • In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-  
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich / Die  
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

**John. Müller** Centralheizungen  
als Spezialität  
RÜTI (ZCH) TEL. 30 • ZÜRICH 1. BELLEVUE TEL. HOTTINGEN 324 • CHUR TEL. 160



## SCHINDLER-AUFZUGE

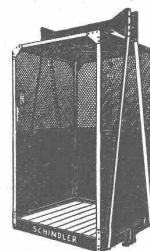
wirtschaftlich, betriebsicher, geräuschlos,  
ausserordentlich preiswert

Schindler & Cie

Aufzügefabrik

GEGRÜNDET 1874

Luzern



**CERESIT**

6 Grand Prix, 10 Goldmedaillen

die führende Weltmarke

dauernde Abdichtungen  
auch bei höchstem Wasserdrucke

Schweiz. Verkaufsbureau:

GEORGES SIGG, Löwenstr. 17, ZÜRICH

Telephon: Selna 98.70

**W. STÄUBLI**  
Ingenieur  
**ZÜRICH 3**

Zurlindenstrasse 115      Telephon: Uto 66.33

**Industrie-Bauten**  
Projekte und Ausführung

## Kittlose Verglasungen

mit hydraulisch gepressten Bleibanden für Oberlichter und Shedbauen aller Art, auf Eisen-, Holz- und Betonkonstruktionen, mit Draht- und Rohglas, widerstandsfähig gegen säurehaltige Dämpfe, erstellt

**JAKOB SCHERRER, Bleicherweg 26, ZÜRICH 2**

Fabrikation von Bleiröhren und Bleiprofilen aller Art - Kataloge und Offeren kostenlos

**Unfall-**

**Lebens-**

*Versicherungen*

aller Art schliessen Sie vorteilhaft ab bei

**„WINTERTHUR“**

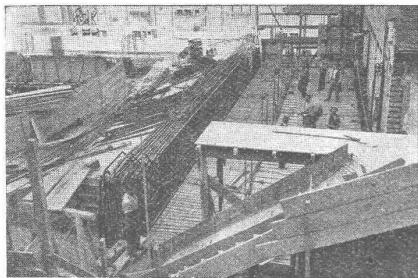
Schweiz. Unfall-Versicherungs-Gesellschaft

in Winterthur

Lebensversicherungs-Gesellschaft

Der heutigen Nr. liegt ein Prospekt der GEA Luftkühler G. m. b. H., Bochum, bei, den wir zu beachten bitten

# TERNER & CHOPARD, Ingenieurbureau

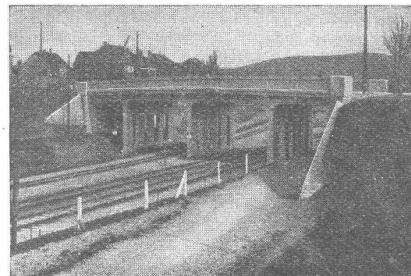


Kino Kapitol, Basel

Zürich  
Bahnhofstrasse 72

Telephon: Selna 83.25  
Telegramme: Terudo

## Armierter Beton im Hoch- und Tiefbau

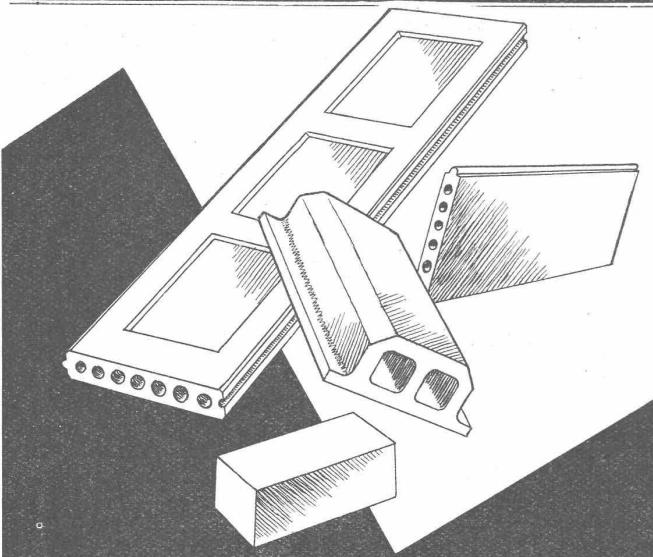


Römerstrassenbrücke in Winterthur

**Fundationen aller Art; Ortspfahlgründungen; Systeme „Mast“ u. „Michaelis“; Brücken- und Wasserbauten; Reservoirs; Industriebauten**

Moderne Holzkonsstruktionen:  
Heizer- und Fachwerksbauten (Ringdübelsystem, + Patent No. 106496)

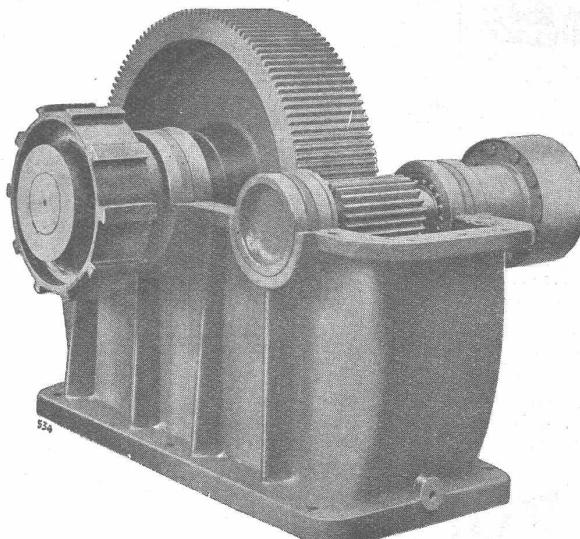
Bauleitungen - Statische Berechnungen - Expertisen



**Armierte Wand- und Deckenplatten  
Schwemmsteine, Decken-  
hohlkörper, Bimsbetonplatten  
ia. Bimskies**

**A.G. FÜR BIMSBETON-INDUSTRIE  
ZÜRICH** UNIVERSITÄTSTR. 69 TEL. LIM. 4106

## Maag-Zahnräder A.-G. Zürich



Reduktions-Getriebe für den seitlichen Antrieb einer Zement-Mühle,  
450 PS, 1000/144 T/Min.

Reduktions-Getriebe für Zentral-Antrieb  
von Zement-Mühlen mit universal nach-  
giebiger Kupplung nach unserm Patent

# Steinholz-Böden

fertig begehbar. - Linoleum-Unterlagsböden,  
Lavalit-(Herkules) Böden für Schwerbetriebe.

## Steinholzwerke Zürich

**F. HUG**

Müllersstrasse 43  
Telephon: Selna 69.81

**Boden- und Wandplatten-Beläge**

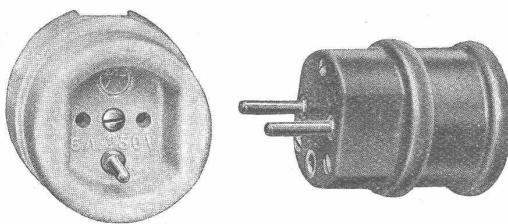
# ADOLF FELLER - HORGEN

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE

## Genormte Steckdosen No. 8202 \*E\*/\*EF\* und Stecker No. 8302 \*E\*

für trockene und feuchte Räume, zweipolig, mit Erdkontakt, für 6 Amp., 250 Volt; zur Schutzerdung der Apparate in Lokalen mit nicht isolierendem Fußboden bestimmt.

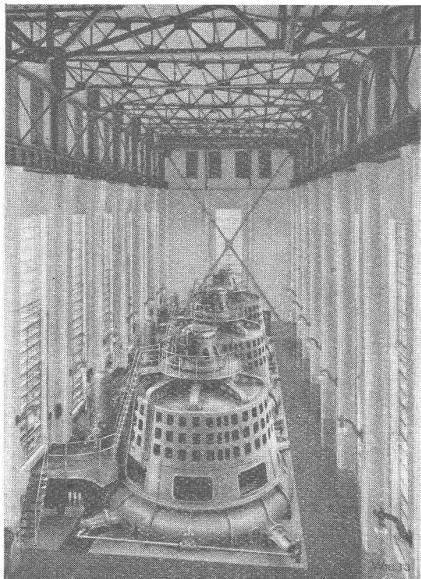
Steckdosen,  
auch in Isolierstoffgekapselter  
Ausführung (Kennzeichen 8202 \*E\*)  
erhältlich.



Steckdosen  
für  
Unterputzmontage  
in Vorbereitung.

Mit Inkrafttreten der neuen Vorschriften des S. E. V. werden diese Apparate das offizielle Qualitätszeichen führen.

# ESCHER WYSS WASSERTURBINEN



Freistrahlturbinen mit vertikaler Welle  
Hohe Drehzahlen  
Unübertroffene Wirkungsgrade

## Anlage Maipo, Chile

3 Freistrahlturbinen mit 4 Einläufen  
Gefälle 204 m. Leistung 18600 PS

Escher Wyss & Cie., Zürich

74/29

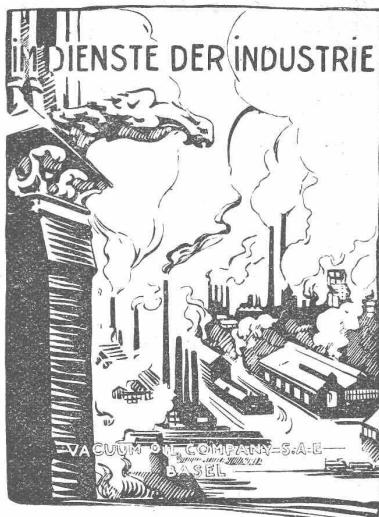


LASTWAGEN 1½ bis 6 t FÜR ALLE  
IN UNÜBERTROFFENERE BETRIEBSZWECKE  
QUALITÄT

EIN BESUCH IN UNSEREN WERKEN IN ARBON WIRD SIE ÜBERZEUGEN

# SAURER

ARBON • BASEL • MORGES • ZÜRICH



Unsere Broschüre „Im Dienste der Industrie“ wird Ihnen auf Verlangen gratis zugestellt. Dieselbe enthält interessante Mitteilungen über die nützliche Mitarbeit, die Ihnen eine grosse und gut organisierte Gesellschaft, welche sich seit mehr als 60 Jahren auf die Fabrikation- und die rationnelle Anwendung von hochwertigen Schmiermitteln für die zahlreichen Maschinentypen spezialisiert hat, bieten kann.

## ÖLE UND FETTE

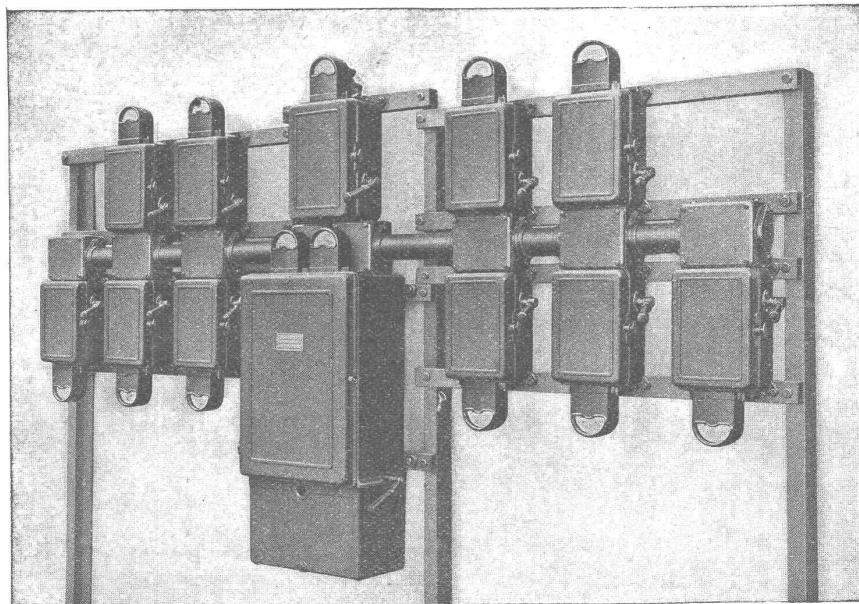


die unvergleichlichen Schmiermittel

VACUUM OIL COMPANY, S. A. F.

Spalenberg 65, Basel

# CARL MAIER & CIE., SCHAFFHAUSEN



Gussgekapselte Verteilungsanlage für eine elektrische Heizung

**Fabrik  
elektrischer Apparate  
und Schaltanlagen**

### Starkstrom-Apparate

**Kommandosäle für  
Kraftwerke und  
Unterstationen**

**Schaltkästen für Hoch-  
und Niederspannung**

**Lichtinstallationskästen  
als Ersatz für Sicherungs-  
tafeln**

# BLITZ - GERÜST

OHNE STANGEN

das Ideal aller Gerüste für Fassaden von Wohn- und Geschäftshäusern, Kirchen und für Innen-Räume, wie Kirchen- und Saaldecken, Treppenhäuser usw.

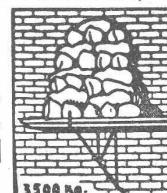
Mietweise Erstellung  
für Um- und Neubauten durch:

**GERÜSTGESELLSCHAFT A. G.**  
ZÜRICH 7

Tel.: Hottingen 21.84

ALTSTETTEN

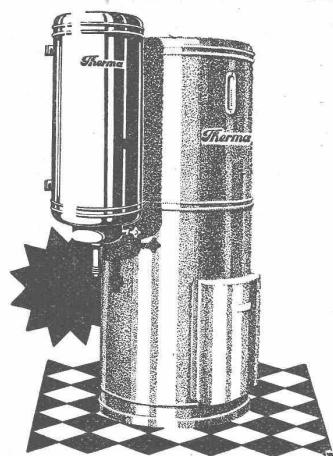
Tel.: Uto 52.09



Sowie durch folgende Baugeschäfte:

Zürich: Fietz & Leuthold A.-G.  
Zürich: Fr. Erismann, Ing.  
Winterthur: J. Häring  
Andelfingen: E. Landolt-Frey  
Bern: Rieser & Co.  
Luzern: E. Berger  
Bubikon: A. Oetiker  
Basel: Eug. Berli  
Glarus: Karl Schweizer-Stüssy

Hochdorf: Aug. Ferrari  
Genf: Ed. Cuénod S. A.  
Neuhausen: Jos. Albrecht  
Herisau: H. Müller  
St. Gallen: Sigrist, Merz & Co.  
Olten: Otto Ehrensperger  
Rheinfelden: F. Schär  
Solothurn: F. Valli  
Biel: Otto Wyss



# Therma

## Elektrische Wand- und Stehboiler

in Grössen von  
6 bis 8000 Liter

Absolute Betriebssicherheit — Höchster Nutzeffekt

Prospekte und Referenzen zu Diensten

„Therma“ A.-G. Schwanden

### Turn- u. Turnspielgeräte

Für Schulen, Vereine  
Private u. Anstalten



Schweizerische  
**Turngeräte Fabrik**  
Alder-Fierz u. Geb. Eisenhut,  
**Küsnacht-Zürich**

### GIPS-UNION



ZWISCHENWANDPLATTEN

**A.G. ZÜRICH**

GESELLSCHAFT DER LÖN ROLL'SCHEN EISENWERKE

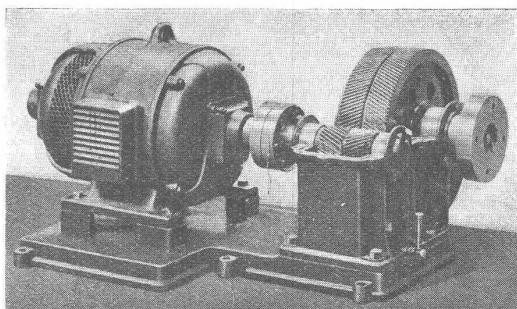
**CLUS**

EISENWERK CLUS in KLUS (K.T. SOLOTHURN)



### Cluser Reduktionsgetriebe

Wirkungsgrad 97 bis 98 %.



Schneckengetriebe  
im Öl laufend.

Lenix-Getriebe

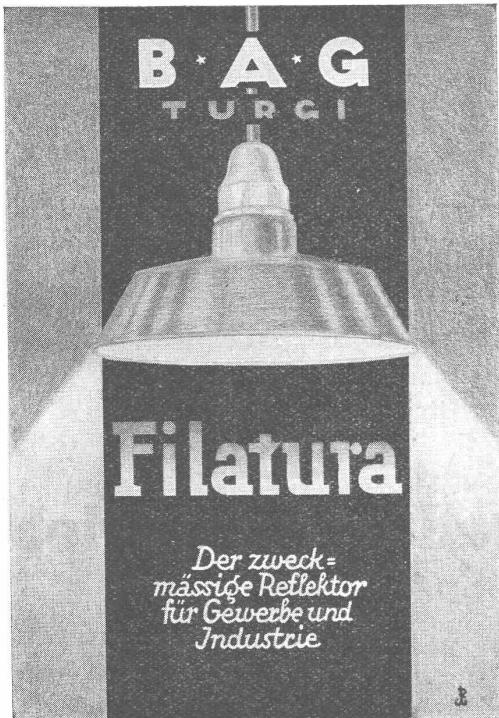
### Transmissionsanlagen

für alle Industriezweige,  
in moderner Ausführung

# Gepresste Tore Eiserne Fenster

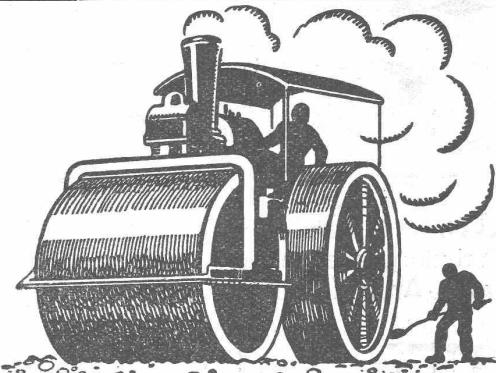
für Industrie-  
bauten, Lager-  
häuser, u. s. w.  
liefert als  
Spezialität

**BUSS** AG  
**BASEL**



## Patent Stahldrahtnetz „PERFEKT“

rationellste Betonarmierung für Hoch- und Tiefbau. — Prospekte, Prüfungsatteste  
Für den Kanton Zürich: A. Zarni, Stockerstr. 43, Zürich, Telefon Selinau 82.14.  
Für die übrige Schweiz: J. Louis Müller, Luzern, Telefon 422.



## Schweizerische Stadg

Strassenbau - Unternehmung A. - G.

ALPNACH  
BAHNHOFPLATZ  
TEL.: 7

LAUSANNE  
RUE D'ETRAZ 20  
TEL.: 22.028

AARAU  
IGELWEID 32  
TEL. 15.83

NEUCHATEL  
RUE ST-HONORÉ 7  
TEL. 998

BERN  
LAUPENSTR. 8  
TEL.: BOLLWERK 34.88

OLTEN  
RÖMERSTR. 14  
TEL.: 7.68

BASEL  
RHEINLÄNDERSTR. 2  
TEL.: SAFRAN 28.90

FRAUENFELD  
SÄGEGASSE  
TEL. 711

SITTEN  
RUE DU MIDI  
TEL. 461

ZÜRICH  
STEINWIESSTR. 40  
TEL.: H. 48.81

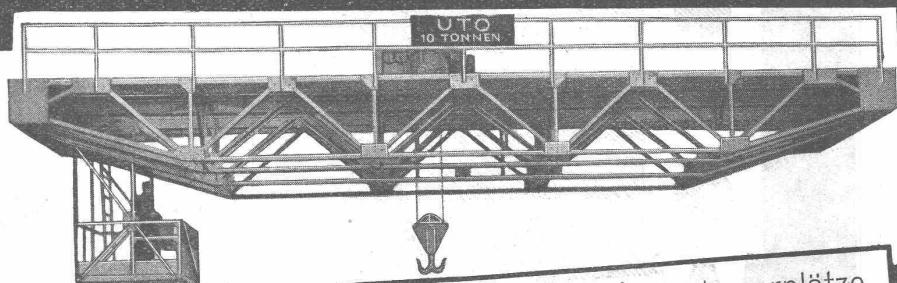
CHUR  
CORSO PESTALOZZI 5  
TEL. 11.58

LUGANO  
NEUENGASSE 6  
TEL. 20.77

BIEL

## Aéberlimakadambeläge

*Uto Aufzüg- & Kranfabrik A. - Altstetten (Zürich)*



**KRANE** aller Systeme und Tragkraften für Werkstätten, Giessereien, Lagerplätze  
**VERLADEANLAGEN** mit Selbstgreifer modernster Konstruktion  
**TRANSPORTANLAGEN** - **ELEKTROZÜGE** - **ELEKTROKATZEN**  
**AUFZÜGE** für jeden Zweck, Spezialabteilung f. d. **WARTUNG** v. Aufzügen jeden Systems



# Lufttechnische Anlagen

wie Staubsaug-Anlagen, Rauch-, Gas- und Dämpfe-Absaug-Anlagen, pneumatische Transport-Anlagen für Schreinereien, Schuhfabriken, Textilfabriken, Polierereien etc., erstellt die

**ventilator A.-G., Stäfa-Zürich**

Spezialwerkstätte für Ventilatorenbau

# Euböolith-Böden

garantiert bestbewährter  
fugenloser Bodenbelag für Tel.:  
Fabriken, Schulen, Kranken- 3.35  
häuser und Bureaux.  
Euböolithwerke A.-G., Olten

## Gummi-Stiefel

Kanal-Hosen und Strümpfe  
Ia schwere, englische Fabrikate  
Wasserdiichte Anzüge  
aus Gummi, Oeltuch und Segeltuch

liefern seit mehr als 50 Jahren

**L. WACHENDORF & CO.**

Schweiz. Gummi- und Asbest-Gesellschaft

Gegr. 1876 **BASEL** Gegr. 1876

Die bekannte Marke

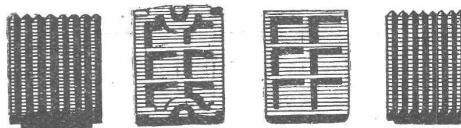


Grösste und älteste  
Spezialfabrik des Kon-  
tinents.

Tagesproduktion 15 000 Meter

**WIPPERMANN-  
KETTEN**

Generalvertretung und Fabrikalager:  
**Wilh. Plüss, Scherrstr. 7, Zürich 6**

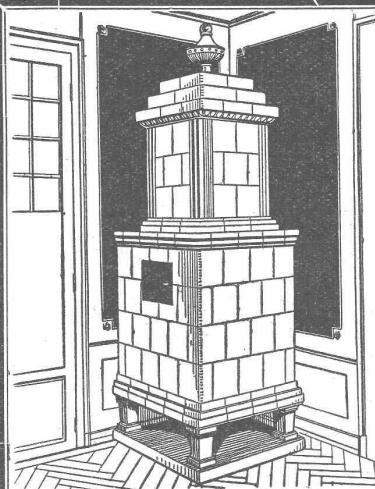


## BRECHBACKEN

aus Ia Manganhartstahl, äusserst hart u. zähe

**OEHLER &  
AARAU**

Eisen- & Stahlwerke Oehler & Co A-G Aarau



## Kachel- Oefen

in jeder  
Ausführung

**Ofenfabrik  
Kohler A.G.**

Mett bei Biel

ROLADENFABRIK AG ZÜRICH



Zweigniederlassung:

**Zürich**  
Militärstr. 108

Stahlwellblech- und  
Holzrolladen aller Art  
Talousieladen  
Sonnenstoren



A.-G. der  
Maschinenfabrik **Theodor Bell & Cie.** Riens-  
von Luzern  
Gegründet 1855



Drahtseilbahn beim Nationalpalast an der internationalen Ausstellung in Barcelona, mit Wagen bis 110 Personen fassend.

## Drahtseilbahnen

Geleiseseilbahnen für Personen- und Güterbeförderung; Klein - seilbahnen mit nur 1-Mann-Bedienung; Seilwinden für Bauten, Industrien, Berg- und Kraftwerke; verbesserte Zangenbremsen; Patent - Schnellschluss-Bremsen Bauart „Bell“ mit Anpassungsfähigkeit an jedes Schienenprofil

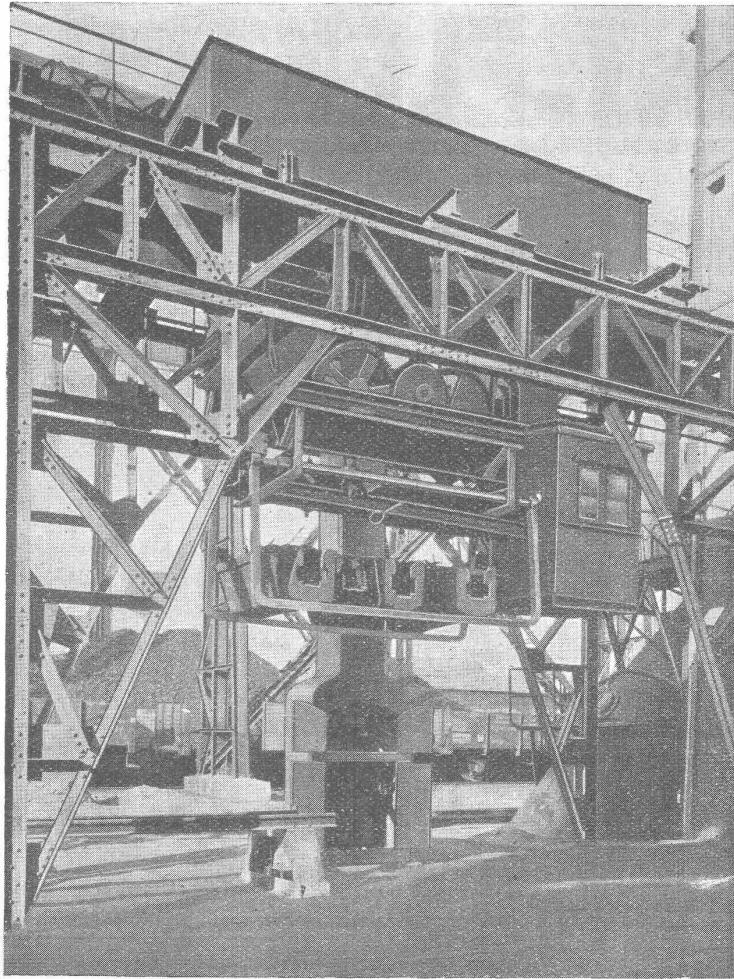
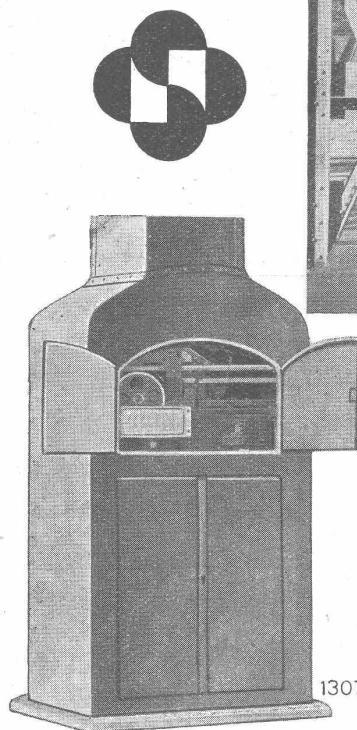
**S. L. M. - Winterthur Kompressoren**

und Rotations-  
Vacuumpumpen

für alle Zwecke

Schweizerische  
Lokomotiv- und Maschinenfabrik, Winterthur

PFEIL



## VOLLKOMMEN AUTOMATISCHE HÄNGEBAHNWAAGE

in einem Hüttenwerk.  
Unsere Spezialabteilung bearbeitet seit Jahrzehnten alle Probleme der automatischen Gewichtskontrolle. Umfassende Kenntnisse und reiche Erfahrungen wurden in dieser Zeit gesammelt; sie bieten Gewähr für wirtschaftliche Ausführung.

Unsere Mitarbeit  
ist wertvoll!

# CARL SCHENCK

EISENGIESSEREI UND MASCHINENFABRIK DARMSTADT G.M.B.H.

VERTRETER:

MANOMETER A. G., STAMPFENBACHSTR. No. 61, ZÜRICH

# ZENT-ELEKTRO-BOILER

funktionieren zuverlässig. Wand- und Badeboiler haben **zwei** Warmwasser-Anschlüsse.

Dadurch werden in allen Fällen, wo mehrere Zapfstellen gewünscht werden, die Montagekosten **verbilligt**.

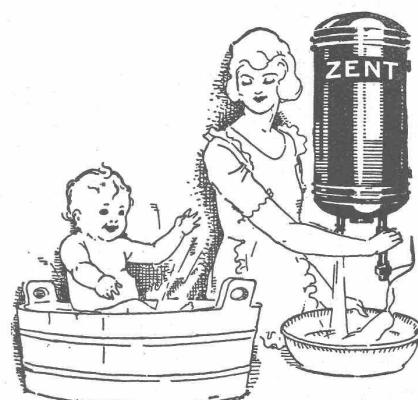
Größen von **30** Liter bis zu mehreren **1000** Liter Inhalt

Für Prospekte und Gratisauskunft  
beliebe man sich zu wenden an die

Elektrizitätswerke und Installateure

oder direkt an die

**ZENT A.-G. BERN**  
(Ostermundigen)



**VERTRETER: MAX R. WIELAND jr. ZÜRICH**  
**WIELANDWERKE**

**MESSINGWERKE**  
**ULM AN DER DONAU**

MESSING PHOSPHOR-BRONZE  
WIESILBER-BRONZE ALUMINIUM  
KUPFER IN FORM VON GEZOGENEN PROFILIERTEN RÖHREN  
MASSIVEN PROFILEN JEGL. QUERSCHNITS ENDLOSEN BÄNDERN  
BLECHEN FÜR FENSTERSPROSSEN-  
GLASREIFESCHAUFENSTERRAHMEN

WITTERUNGSBESTÄNDIGES  
ORIGINAL-DELTA-METALL  
WIESILBER-BRONZE UND ANDERE  
LEGIERUNGEN IN FORM VON  
PROFILEN IN GEPRÄSTEN STÄBEN  
FÜR SCHAUFENSTER SCHAU-  
KÄSTEN FENSTERRAHMEN GLAS-  
DECKSCHIENEN ARCHITEKTUR  
**UTOQUAI 41 • TELEFON LIMMAT 3061**

**DEUTSCHE**  
**DELTA-METALL-GES.**  
**ALEX. DICK u. CO**  
**DÜSSELDORF-GRAFENBERG**  
**UTOQUAI 41 • TELEFON LIMMAT 3061**